

03 DEC 2004

## 特許協力条約に基づく国際出願

## 願書

出願人は、この国際出願が特許協力条約に従って処理されることを請求する。

受理官庁記入欄	
国際出願番号	
国際出願日	
(受付印)	
出願人又は代理人の書類記号 (希望する場合、最大12字) PCT2003-34	

## 第I欄 発明の名称

クリーン組立モジュール装置、これにより構成した生産システム、産業用ロボットおよび汚染伝播防止システム

## 第II欄 出願人

この欄に記載した者は、発明者でもある。

氏名(名称)及びあて名:(姓・名の順に記載; 法人は公式の完全な名称を記載; あて名は郵便番号及び国名も記載)

株式会社 三協精機製作所

SANKYO SEIKI MFG.CO.,LTD

〒393-8511

日本国 長野県 諏訪郡 下諏訪町5329番地

5329, Shimosuwa-machi, Suwa-gun, Nagano 393-8511

Japan

電話番号:

0266-27-3133

ファクシミリ番号:

0266-28-6878

加入電信番号:

出願人登録番号:

国籍(国名): 日本国 JAPAN

住所(国名): 日本国 JAPAN

この欄に記載した者は、次の  
指定国についての出願人である:

すべての指定国

米国を除くすべての指定国

米国のみ

追記欄に記載した指定国

## 第III欄 その他の出願人又は発明者

氏名(名称)及びあて名:(姓・名の順に記載; 法人は公式の完全な名称を記載; あて名は郵便番号及び国名も記載)

常田 晴弘

TSUNETA, Haruhiro

〒396-8511

日本国 長野県 伊那市 上の原6100番地

株式会社三協精機製作所 伊那工場内

C/O SANKYO SEIKI MFG.CO.,LTD Ina Works

6100, Uenohara, Ina-shi, Nagano 396-8511

Japan

この欄に記載した者は  
次に該当する:

出願人のみである。

出願人及び発明者である。

発明者のみである。  
(ここにレ印を付したときは、  
以下に記入しないこと)

出願人登録番号:

国籍(国名): 日本国 JAPAN

住所(国名): 日本国 JAPAN

この欄に記載した者は、次の  
指定国についての出願人である:

すべての指定国

米国を除くすべての指定国

米国のみ

追記欄に記載した指定国

その他の出願人又は発明者が続葉に記載されている。

## 第IV欄 代理人又は共通の代表者、通知のあて名

次に記載された者は、国際機関において出願人のために行動する:

代理人

共通の代表者

氏名(名称)及びあて名:(姓・名の順に記載; 法人は公式の完全な名称を記載; あて名は郵便番号及び国名も記載)

弁理士 小平 晋 KODAIRA, Shin

〒393-8511

日本国 長野県 諏訪郡 下諏訪町5329番地

5329, Shimosuwa-machi, Suwa-gun, Nagano 393-8511

Japan

電話番号:

0266-27-3133

ファクシミリ番号:

0266-28-6878

加入電信番号:

代理人登録番号:

通知のあて名: 代理人又は共通の代表者が選任されておらず、上記欄内に特に通知が送付されるあて名を記載している場合は、レ印を付す。

様式PCT/RO/101 (第1用紙) (2001年3月版)

BEST AVAILABLE COPY

願書の備考参照

## 第三欄の続き その他の出願人又は発明者

この統葉を使用しないときは、この用紙を顎書に含めないこと。

氏名（名称）及びあて名：（姓・名の順に記載；法人は公式の完全な名称を記載；あて名は郵便番号及び国名も記載）

小池 一秀  
KOIKE, Kazuhide  
〒396-8511

日本国 長野県 伊那市 上の原6100番地  
株式会社三協精機製作所 伊那工場内  
C/O SANKYO SEIKI MFG.CO.,LTD Ina Works  
6100, Uenohara, Ina-shi, Nagano 396-8511  
Japan

この欄に記載した者は  
次に該当する： 出願人のみである。 出願人及び発明者である。 発明者のみである。  
(ここにレ印を付したときは、  
以下に記入しないこと)

出願人登録番号：

国籍（国名）： 日本国 JAPAN

住所（国名）： 日本国 JAPAN

この欄に記載した者は、次の  すべての指定国  米国を除くすべての指定国  米国のみ  追記欄に記載した指定国  
指定国についての出願人である：

氏名（名称）及びあて名：（姓・名の順に記載；法人は公式の完全な名称を記載；あて名は郵便番号及び国名も記載）

志村 芳樹  
SHIMURA, Yoshiki  
〒396-8511  
日本国 長野県 伊那市 上の原6100番地  
株式会社三協精機製作所 伊那工場内  
C/O SANKYO SEIKI MFG.CO.,LTD Ina Works  
6100, Uenohara, Ina-shi, Nagano 396-8511  
Japan

この欄に記載した者は  
次に該当する： 出願人のみである。 出願人及び発明者である。 発明者のみである。  
(ここにレ印を付したときは、  
以下に記入しないこと)

出願人登録番号：

国籍（国名）： 日本国 JAPAN

住所（国名）： 日本国 JAPAN

この欄に記載した者は、次の  すべての指定国  米国を除くすべての指定国  米国のみ  追記欄に記載した指定国  
指定国についての出願人である：

氏名（名称）及びあて名：（姓・名の順に記載；法人は公式の完全な名称を記載；あて名は郵便番号及び国名も記載）

佐藤 史朗  
SATO, Shiro  
〒396-8511  
日本国 長野県 伊那市 上の原6100番地  
株式会社三協精機製作所 伊那工場内  
C/O SANKYO SEIKI MFG.CO.,LTD Ina Works  
6100, Uenohara, Ina-shi, Nagano 396-8511  
Japan

この欄に記載した者は  
次に該当する： 出願人のみである。 出願人及び発明者である。 発明者のみである。  
(ここにレ印を付したときは、  
以下に記入しないこと)

出願人登録番号：

国籍（国名）： 日本国 JAPAN

住所（国名）： 日本国 JAPAN

この欄に記載した者は、次の  すべての指定国  米国を除くすべての指定国  米国のみ  追記欄に記載した指定国  
指定国についての出願人である：

氏名（名称）及びあて名：（姓・名の順に記載；法人は公式の完全な名称を記載；あて名は郵便番号及び国名も記載）

安川 貞仁  
YASUKAWA, Kazuyoshi  
〒396-8511  
日本国 長野県 伊那市 上の原6100番地  
株式会社三協精機製作所 伊那工場内  
C/O SANKYO SEIKI MFG.CO.,LTD Ina Works  
6100, Uenohara, Ina-shi, Nagano 396-8511  
Japan

この欄に記載した者は  
次に該当する： 出願人のみである。 出願人及び発明者である。 発明者のみである。  
(ここにレ印を付したときは、  
以下に記入しないこと)

出願人登録番号：

国籍（国名）： 日本国 JAPAN

住所（国名）： 日本国 JAPAN

この欄に記載した者は、次の  すべての指定国  米国を除くすべての指定国  米国のみ  追記欄に記載した指定国  
指定国についての出願人である： その他の出願人又は発明者が他の統葉に記載されている。

## 第V欄 国の指定

(該当する□にレ印を付すこと: 少なくとも1つの□にレ印を付すこと)。

規則4.9(a)の規定に基づき次の指定を行う。ほかの種類の保護又は取扱いをいずれかの指定国(又はOAPI)で求める場合には追記欄に記載する。

## 広域特許

A P A R I P O 特許: G H ガーナ Ghana, G M ガンビア Gambia, K E ケニア Kenya, L S レソト Lesotho, M W マラウイ Malawi, M Z モザンビーク Mozambique, S D スーダン Sudan, S L シエラレオネ Sierra Leone, S Z スワジランド Swaziland, T Z タンザニア United Republic of Tanzania, U G ウガンダ Uganda, Z M ザンビア Zambia, Z W ジンバブエ Zimbabwe, 及びハラレプロトコルと特許協力条約の締約国である他の国(他の種類の保護又は取り扱いを求める場合には点線上に記載する)。

E A ユーラシア特許: A M アルメニア Armenia, A Z アゼルバイジャン Azerbaijan, B Y ベラルーシ Belarus, K G キルギスタン Kyrgyzstan, K Z カザフスタン Kazakhstan, M D モルドバ Republic of Moldova, R U ロシア Russian Federation, T J タジキスタン Tajikistan, T M トルクメニスタン Turkmenistan, 及びユーラシア特許条約と特許協力条約の締約国である他の国。

E P ヨーロッパ特許: A T オーストリア Austria, B E ベルギー Belgium, B G ブルガリア Bulgaria, C H and L I スイス及びリヒテンシュタイン Switzerland and Liechtenstein, C Y キプロス Cyprus, C Z チェコ Czech Republic, D E ドイツ Germany, D K デンマーク Denmark, E E エストニア Estonia, E S スペイン Spain, F I フィンランド Finland, F R フランス France, G B 英国 United Kingdom, G R ギリシャ Greece, I E アイルランド Ireland, I T イタリア Italy, L U ルクセンブルク Luxembourg, M C モナコ Monaco, N L オランダ Netherlands, P T ポルトガル Portugal, S E スウェーデン Sweden, S I スロベニア Slovenia, S K スロバキア Slovakia, T R トルコ Turkey, 及びヨーロッパ特許条約と特許協力条約の締約国である他の国。

O A O A P I 特許: B F ブルキナファソ Burkina Faso, B J ベナン Benin, C F 中央アフリカ Central African Republic, C G コンゴ共和国 Congo, C I コートジボワール Côte d'Ivoire, C M カメルーン Cameroon, G A ガボン Gabon, G N ギニア Guinea, G Q 赤道ギニア Equatorial Guinea, G W ギニアビサウ Guinea-Bissau, M L マリ Mali, M R モーリタニア Mauritania, N E ニジェール Niger, S N セネガル Senegal, T D チャド Chad, T G トーゴ Togo, 及びアフリカ知的所有権機構のメンバー国であり特許協力条約の締約国である他の国(他の種類の保護又は取り扱いを求める場合には点線上に記載する)。

## 国内特許(他の種類の保護又は取り扱いを求める場合には点線上に記載する)

<input checked="" type="checkbox"/> A E アラブ首長国連邦 United Arab Emirates	<input checked="" type="checkbox"/> G E グルジア Georgia	<input checked="" type="checkbox"/> N Z ニュージーランド New Zealand
<input checked="" type="checkbox"/> A G アンティグア・バーブーダ Antigua and Barbuda	<input checked="" type="checkbox"/> G H ガーナ Ghana	<input checked="" type="checkbox"/> O M オマーン Oman
<input checked="" type="checkbox"/> A L アルバニア Albania	<input checked="" type="checkbox"/> H R クロアチア Croatia	<input checked="" type="checkbox"/> P H フィリピン Philippines
<input checked="" type="checkbox"/> A M アルメニア Armenia	<input checked="" type="checkbox"/> H U ハンガリー Hungary	<input checked="" type="checkbox"/> P L ポーランド Poland
<input checked="" type="checkbox"/> A T オーストリア Austria	<input checked="" type="checkbox"/> I D インドネシア Indonesia	<input checked="" type="checkbox"/> P T ポルトガル Portugal
<input checked="" type="checkbox"/> A U オーストラリア Australia	<input checked="" type="checkbox"/> I L イスラエル Israel	<input checked="" type="checkbox"/> R O ルーマニア Romania
<input checked="" type="checkbox"/> A Z アゼルバイジャン Azerbaijan	<input checked="" type="checkbox"/> I N インド India	<input checked="" type="checkbox"/> R U ロシア Russian Federation
<input checked="" type="checkbox"/> B A ボスニア・ヘルツェゴビナ Bosnia and Herzegovina	<input checked="" type="checkbox"/> I S アイスランド Iceland	<input checked="" type="checkbox"/> S C セイシェル Seychelles
<input checked="" type="checkbox"/> B B バルバドス Barbados	<input checked="" type="checkbox"/> J P 日本 Japan	<input checked="" type="checkbox"/> S D スーダン Sudan
<input checked="" type="checkbox"/> B G ブルガリア Bulgaria	<input checked="" type="checkbox"/> K E ケニア Kenya	<input checked="" type="checkbox"/> S E スウェーデン Sweden
<input checked="" type="checkbox"/> B R ブラジル Brazil	<input checked="" type="checkbox"/> K G キルギスタン Kyrgyzstan	<input checked="" type="checkbox"/> S G シンガポール Singapore
<input checked="" type="checkbox"/> B Y ベラルーシ Belarus	<input checked="" type="checkbox"/> K P 北朝鮮 Democratic People's Republic of Korea	<input checked="" type="checkbox"/> S K スロバキア Slovakia
<input checked="" type="checkbox"/> B Z ベリーズ Belize	<input checked="" type="checkbox"/> K R 韓国 Republic of Korea	<input checked="" type="checkbox"/> S L シエラレオネ Sierra Leone
<input checked="" type="checkbox"/> C A カナダ Canada	<input checked="" type="checkbox"/> K Z カザフスタン Kazakhstan	<input checked="" type="checkbox"/> T J タジキスタン Tajikistan
<input checked="" type="checkbox"/> C H and L I スイス及びリヒテンシュタイン Switzerland and Liechtenstein	<input checked="" type="checkbox"/> L C セントルシア Saint Lucia	<input checked="" type="checkbox"/> T M トルクメニスタン Turkmenistan
<input checked="" type="checkbox"/> C N 中国 China	<input checked="" type="checkbox"/> L K スリランカ Sri Lanka	<input checked="" type="checkbox"/> T N テュニジア Tunisia
<input checked="" type="checkbox"/> C O コロンビア Colombia	<input checked="" type="checkbox"/> L R リベリア Liberia	<input checked="" type="checkbox"/> T R トルコ Turkey
<input checked="" type="checkbox"/> C R コスタリカ Costa Rica	<input checked="" type="checkbox"/> L S レソト Lesotho	<input checked="" type="checkbox"/> T T トリニダード・トバゴ Trinidad and Tobago
<input checked="" type="checkbox"/> C U キューバ Cuba	<input checked="" type="checkbox"/> L T リトアニア Lithuania	<input checked="" type="checkbox"/> T Z タンザニア United Republic of Tanzania
<input checked="" type="checkbox"/> C Z チェコ Czech Republic	<input checked="" type="checkbox"/> L U ルクセンブルク Luxembourg	<input checked="" type="checkbox"/> U A ウクライナ Ukraine
<input checked="" type="checkbox"/> D E ドイツ Germany	<input checked="" type="checkbox"/> L V ラトビア Latvia	<input checked="" type="checkbox"/> U G ウガンダ Uganda
<input checked="" type="checkbox"/> D K デンマーク Denmark	<input checked="" type="checkbox"/> M A モロッコ Morocco	<input checked="" type="checkbox"/> U S 米国 United States of America
<input checked="" type="checkbox"/> D M ドミニカ Dominica	<input checked="" type="checkbox"/> M D モルドバ Republic of Moldova	<input checked="" type="checkbox"/> U Z ウズベキスタン Uzbekistan
<input checked="" type="checkbox"/> D Z アルジェリア Algeria	<input checked="" type="checkbox"/> M G マダガスカル Madagascar	<input checked="" type="checkbox"/> V C セント・ビンセント及びグレナディーン諸島 Saint Vincent and the Grenadines
<input checked="" type="checkbox"/> E C エクアドル Ecuador	<input checked="" type="checkbox"/> M K マケドニア旧ユーゴスラビア共和国 The former Yugoslav Republic of Macedonia	<input checked="" type="checkbox"/> V N ベトナム Viet Nam
<input checked="" type="checkbox"/> E E エストニア Estonia	<input checked="" type="checkbox"/> M N モンゴル Mongolia	<input checked="" type="checkbox"/> Y U ユーゴスラビア Yugoslavia
<input checked="" type="checkbox"/> E S スペイン Spain	<input checked="" type="checkbox"/> M W マラウイ Malawi	<input checked="" type="checkbox"/> Z A 南アフリカ共和国 South Africa
<input checked="" type="checkbox"/> F I フィンランド Finland	<input checked="" type="checkbox"/> M X メキシコ Mexico	<input checked="" type="checkbox"/> Z M ザンビア Zambia
<input checked="" type="checkbox"/> G B 英国 United Kingdom	<input checked="" type="checkbox"/> M Z モザンビーク Mozambique	<input checked="" type="checkbox"/> Z W ジンバブエ Zimbabwe
<input checked="" type="checkbox"/> G D グレナダ Grenada	<input checked="" type="checkbox"/> N O ノルウェー Norway	

以下の□は、この様式の施行後に特許協力条約の締約国となった国を指定するためのものである。

指定の確認の宣言: 出願人は、上記の指定に加えて、規則4.9(b)の規定に基づき、特許協力条約の下で認められる他の全ての国の指定を行う。但し、追記欄にこの宣言から除外する旨の表示をした国は、指定から除外される。出願人は、これらの追加される指定が確認を条件としていること、並びに優先日から15月が経過する前にその確認がなされない指定は、この期間の経過時に、出願人によって取り下げられたものとみなされることを宣言する。(指定の確認は、指定を特定する通知の提出と指定手数料及び確認手数料の納付からなる。この確認は、優先日から15月以内に受理官庁へ提出しなければならない。)

## 第VI欄 優先権主張

以下の先の出願に基づく優先権を主張する：

先の出願日 (日、月、年)	先の出願番号	先の出願		
		国内出願：パリ条約同盟国名又は WTO加盟国名	広域出願：*広域官庁名	国際出願：受理官庁名
(1) 07.06.02	特願2002-1675 55	日本国 JAPAN		
(2) 04.06.02	特願2002-1633 28	日本国 JAPAN		
(3) 03.06.02	特願2002-1620 89	日本国 JAPAN		
(4)				
(5)				

他の優先権の主張（先の出願）が追記欄に記載されている。

上記の先の出願（ただし、本国際出願の受理官庁に対して出願されたものに限る）のうち、以下のものについて、出願書類の認証原本を作成し国際事務局へ送付することを、受理官庁（日本国特許庁の長官）に対して請求する

すべて 優先権(1) 優先権(2) 優先権(3) 優先権(4) 優先権(5) その他は追記欄参照

\*先の出願がARIPO出願である場合には、当該先の出願を行った工業所有権の保護のためのパリ条約同盟国若しくは世界貿易機関の加盟国の少なくとも1ヶ国を表示しなければならない（規則4.10(b)(ii))

## 第VII欄 國際調査機関

國際調査機関（ISA）の選択（2以上の国際調査機関が国際調査を実施することが可能な場合、いずれかを選択し二文字コードを記載。）

ISA/JP

先の調査結果の利用請求；当該調査の照会（先の調査が、国際調査機関によって既に実施又は請求されている場合）

出願日（日、月、年）

出願番号

国名（又は広域官庁名）

## 第VIII欄 申立て

この出願は以下の申立てを含む。（下記の該当する欄をチェックし、右にそれぞれの申立て数を記載）

申立て数

第VIII欄(i) 発明者の特定に関する申立て : \_\_\_\_\_

第VIII欄(ii) 出願し及び特許を与えられる国際出願日における  
出願人の資格に関する申立て : \_\_\_\_\_

第VIII欄(iii) 先の出願の優先権を主張する国際出願日における  
出願人の資格に関する申立て : \_\_\_\_\_

第VIII欄(iv) 発明者である旨の申立て  
(米国を指定国とする場合) : \_\_\_\_\_

第VIII欄(v) 不利にならない開示又は新規性喪失の例外に関する申立て : \_\_\_\_\_

## 第IX欄 照合欄；出願の言語

この国際出願は次のものを持む。

(a) 紙形式での枚数	5 枚
頃書(申立てを含む).....	5 枚
明細書(配列表または配列表に関連する表を除く).....	39 枚
請求の範囲.....	5 枚
要約書.....	1 枚
図面.....	25 枚
小計	75 枚
配列表.....	枚
配列表に関連する表.....	枚
(いずれも、紙形式での出願の場合はその枚数 コンピュータ読み取り可能な形式の有無を問わない。 下記(O)参照)	
合計	75 枚
(b) <input type="checkbox"/> コンピュータ読み取り可能な形式のみの (実施細則第 801 号(a)(i))	
(i) <input type="checkbox"/> 配列表	
(ii) <input type="checkbox"/> 配列表に関連する表	
(c) <input type="checkbox"/> コンピュータ読み取り可能な形式と同一の (実施細則第 801 号(a)(ii))	
(i) <input type="checkbox"/> 配列表	
(ii) <input type="checkbox"/> 配列表に関連する表	
媒体の種類(ブルーレイディスク、CD-ROM、CD-R、その他) と枚数	
<input type="checkbox"/> 配列表.....	
<input type="checkbox"/> 配列表に関連する表.....	
(追加的写しは右欄 9. (ii)または 10.(ii)に記載)	

この国際出願には、以下にチェックしたものが添付されている。

1. <input checked="" type="checkbox"/> 手数料計算用紙	数 1
2. <input checked="" type="checkbox"/> 納付する手数料に相当する特許印紙を貼付した書面	1
3. <input checked="" type="checkbox"/> 国際事務局の口座への振込を証明する書面	1
4. <input type="checkbox"/> 個別の委任状の原本	
5. <input type="checkbox"/> 包括委任状の原本	
6. <input type="checkbox"/> 包括委任状の写し(あれば包括委任状番号)	
7. <input type="checkbox"/> 記名押印(署名)の欠落についての説明書	
8. <input type="checkbox"/> 優先権書類(上記第 1 欄の ( ) の番号を記載する)	
9. <input type="checkbox"/> 国際出願の翻訳文(翻訳に使用した言語名を記載する)	
10. <input type="checkbox"/> 寄託した微生物又は他の生物材料に関する書面	
11. <input type="checkbox"/> コンピュータ読み取り可能な配列表 (媒体の種類と枚数も表示する)	
(i) <input type="checkbox"/> 規則 13 の 3 に基づき提出する国際調査のための写し (国際出願の一部を構成しない)	
(ii) <input type="checkbox"/> (左欄(b)(i)又は(c)(i)にレ印を付した場合のみ) 規則 13 の 3 に基づき提出する国際調査のための写しを含む追加的写し	
(iii) <input type="checkbox"/> 国際調査のための写しの同一性、又は左欄に記載した配列表を含む写しの同一性についての陳述書を添付	
12. <input type="checkbox"/> コンピュータ読み取り可能な配列表に関連する表 (媒体の種類と枚数も表示する)	
(i) <input type="checkbox"/> 実施細則第 802 号 b の 4 に基づき提出する国際調査のための写し (国際出願の一部を構成しない)	
(ii) <input type="checkbox"/> (左欄(b)(ii)又は(c)(ii)にレ印を付した場合のみ) 実施細則第 802 号 b の 4 に基づき提出する国際調査のための写しを含む追加的写し	
(iii) <input type="checkbox"/> 国際調査のための写しの同一性、又は左欄に記載した、配列表に関連した表を含む写しの同一性についての陳述書を添付	
13. <input type="checkbox"/> その他(書類名を具体的に記載)	

要約書とともに提示する図面： 1

本国際出願の言語： 日本語

## 第X欄 出願人、代理人又は共通の代表者の記名押印

各人の氏名(名称)を記載し、その次に押印する。

小平 晋



1. 国際出願として提出された書類の実際の受理の日	2. 図面
3. 国際出願として提出された書類を補完する書面又は図面であつて その後期間内に受理されたものの実際の受理の日(訂正日)	<input type="checkbox"/> 受理された <input type="checkbox"/> 不足図面がある
4. 特許協力条約第 11 条(2)に基づく必要な補完の期間内の受理の日	
5. 出願人により特定された 国際調査機関	6. <input type="checkbox"/> 調査手数料未払いにつき、国際調査機関に 調査用写しを送付していない。

## 国際事務局記入欄

記録原本の受理の日：